

Просвещение у чувашей. Чувашский язык

Обучение детей нерусских народов Поволжья русской грамоте связано с политикой их русификации и христианизации. Еще Петр I в своей инструкции о крещеных иноверцах (1724) требовал «склонять владельцев и законников их к христианскому учению... и книги нужные перевести на их язык».

В 1722 г. у митрополита Тихона в Казани открылась новокрещенская школа. В ней обучалось до 30 чувашских, марийских, мордовских, калмыцких и татарских мальчиков. В 1733 г. в числе 183 учащихся Казанской духовной семинарии новокрещенов-инородцев было 18 человек. В 1732-1764 гг. новокрещенская школа функционировала и в Свяжске, здесь обучалось более 30 чувашей.

С 1740 по 1773 гг. в новокрещенских школах обучалось около 380 чувашских мальчиков. Учащиеся набирали в принудительном порядке. Хотя срок обучения был довольно большой — 9 лет, учащиеся получали лишь элементарные знания, обучение велось на русском и церковнославянском языках. В школах применялись телесные наказания. Учащиеся владели полуголодное существование, болели и умирали. Выпускники школ определялись в приходы причетниками. Наиболее успевающие переводились в Казанскую духовную семинарию.

В 1789-1791 гг. в городах Чувашии — Чебоксарах, Ядрине и Козьмодемьянске — появились малые народные училища, но чувашские дети в эти училища почти не попадали. В начале XIX в. сельских школ на территории Чувашского края вообще не было.

Значительную роль в организации школ в Чувашии сыграл основанный в 1804 г. Казанский университет. Первое приходское училище для чувашских детей было открыто университетом в 1807 г. в селе Буртасы Цивильского уезда. Позже такие училища появились в селениях Шихазаны (1819), Красные Четаи (1821), Малый Сундырь (1823). Но они не имели ни собственных помещений, ни подготовленных учителей.

В 1830-х гг. в чувашских селениях Симбирской губернии возникло несколько училищ удельного ведомства, а в 1840-х гг. в Казанской губернии откры-

лись училища министерства государственных имуществ. Все школы содержались за счет крестьян. Однако чувашские крестьяне неохотно отдавали детей в школу. Одной из главных причин отказа было преподавание на малопонятном для чувашей русском языке.

Царское правительство не разрешало вести начальное обучение на родном языке народностей Поволжья. В начале XIX в. на тысячу чувашей приходилось не более 4-5 грамотных.

В 1769 г. в петербургской типографии Российской академии наук издается книга «Сочинения, принадлежащие к грамматике чувашского языка», составленная под руководством В. Пуцка-Григоровича при участии учащихся-чувашей Казанской духовной семинарии.

В. И. Вишневский сделал попытку создать учебник чувашского языка и выпустил в 1873 г. в Казани книгу «Начертания правил чувашского языка и словарь».

В переводной литературе использовалась русская транскрипция. Русский и славянский тексты переводились на чувашский дословно, по их складу и строю.

Во второй половине XIX в. в основу просвещения нерусских народностей Поволжья была принята система Н. И. Ильминского. Согласно ей теперь допускалось для нерусских детей первоначальное обучение грамоте на родном языке. В 1867 г. в Казани было учреждено миссионерское «Братство святителя Гурия», которое явилось главным проводником системы Ильминского. Система создавалась для борьбы с исламом и усиления христианского, русского влияния на «инородцев».

На территории Чувашии и в других регионах основного расселения чувашей сложились школы следующих типов: миссионерские начальные (так называемые одноклассные) и двухклассные училища (школы повышенного типа), земские начальные и высшие начальные училища, церковноприходские, миссионерские («братские») начальные и второклассные школы и школы грамоты. В двухклассных школах учились 7 лет, в начальных — 3-4 года, в школах грамоты — 2-3 года.

Для подготовки учителей для нерусских школ возникали учительские школы и семинарии. В 1872 г. откры-

Основные труды по истории и культуре чувашей

Ашмарин Н. И. *Болгары и чувашы*. Казань, 1902.

Димитриев В. Д. *История Чувашии XVIII века*. Чебоксары, 1959.

Димитриев В. Д. *Чувашия в эпоху феодализма*. Чебоксары, 1986.

Димитриев В. Д. *Чувашские исторические предания*. Чебоксары, 1993.

Денисов П. В. *Религиозные верования чувашей*. Чебоксары, 1959.

Денисов П. В. *Этнокультурные параллели дунайских болгар и чувашей*. Чебоксары, 1969.

Егоров В. Е. *Современный чувашский язык в сравнительно-историческом освещении*. Чебоксары, 1971.

Иванов В. П. Кондратьев М. Г., Матвеев Г. Б., Трофимов А. А. Фокин П. П. *Этническая история и культура чувашей Поволжья и Приуралья*. Чебоксары, 1993.

Иванов В. П. *Этническая карта Чувашии*. Чебоксары, 1997.

Катанов Н. Ф. *Чувашские слова в болгаро-татарских памятниках*. Казань, 1920.

Каховский В. Ф. *Происхождение чувашского народа. (Основные этапы этнической истории)*. Чебоксары, 1965.

Ковалевский А. П. *Книга Ахмеда ибн-Фадлана о его путешествии на Волгу в 921-922 гг.* Харьков, 1956.

Ковалевский А. П. *Чуваши и болгары по данным Ахмеда ибн-Фадлана*. Чебоксары, 1965. *Культура Чувашского края. Учебное пособие. Часть I*. Чебоксары, 1994.

Михайлов С. М. *Труды по этнографии и истории русского, чувашского и марийского народов*. Чебоксары, 1972.

Никольский Н. В. *Краткий курс этнографии чуваш*. Чебоксары, 1928.

Салмин А. К. *Народная обрядность у чувашей*. Чебоксары, 1993.

Смирнов А. П. *Древняя история чувашского народа*. Чебоксары, 1948.

Смирнов А. П. *Волжские болгары*. М., 1957.

Третьяков П. Н. *Памятники древнейшей истории Чувашского Поволжья*. Чебоксары, 1948.

Трофимов А. А. *Чувашская народная культовая скульптура*. Чебоксары, 1993.

Федотов М. Р. *Чувашский язык в семье алтайских языков. Часть I, II*. Чебоксары, 1980, 1983.

Чуваши. Часть I, II. Материальная культура. Духовная культура. Чебоксары, 1956, 1970.

Юхма М. Н. *Древние чувашы*. Чебоксары, 1998.

лась Казанская «инородческая» учительская семинария. Позже были открыты Бирская «инородческая» учительская школа, Ишаковская центральная школа, Шихазанская, Хорноварская и другие второклассные школы для подготовки учителей школ грамоты.

Особое место в просвещении чувашей занимала Центральная чувашская школа в Симбирске, основанная в 1868 г. И. Я. Яковлевым и преобразованная в 1890 г. в учительскую, хотя она готовила учителей уже с 1876 г. Под руководством И. Я. Яковлева был создан новый алфавит чувашского языка.

Выпуск чувашского букваря в 1871 г. положил начало новой чувашской письменности. Школа Яковлева была комплексным учреждением. Здесь обучали теории и практике сельскохозяйственного труда, рукоделию, домоводству, столлярному и кузнечному делу, функционировали учебные хоры, оркестры, театры и т. д.

В 1878 г. при школе открылось женское отделение. В 1903 г. здесь начали работать педагогические курсы для подготовки учительниц, на них поступали выпускницы женского училища. С 1868 по 1917 г. школа подготовила около одной тысячи учителей и учительниц для начальных школ, причем из числа представителей не только чувашской, но и русской и других национальностей Поволжья.

В Чувашии, по данным первой всеобщей переписи населения 1897 г., среди чувашского населения грамоту знали 7,6%, среди русских — 18,2%. В 1911 г. в Чувашии было 743 школы различных типов. Большинство из них давало лишь элементарные знания. До 80 тыс. детей оставалось за пределами школы. Накануне революции 1917 г. уровень грамотности чувашей не превышал 18% среди мужчин и 4% среди женщин.

В дореволюционный период в городах Чувашии было открыто несколько общеобразовательных и специальных учебных заведений. В них обучалось около двух тысяч учащихся, в основном русских детей.

На территории Чувашии было всего пять небольших библиотек с книжным фондом около 10 тысяч томов. В досоветскую эпоху на чувашском языке издано более 700 книг. Чувашские школы и национальное учительство содействовали росту национального самосознания народа, укреплению языковой и культурной общности различных его территориальных групп.



Чувашский язык

Чувашский язык (по-чувашски: Чаваш челхи, Чавашла) относится к болгаро-хазарской группе тюркской языковой семьи и представляет собой единственный живой язык этой группы.

Распространен в Чувашской Республике, Татарстане, Башкортостане, Самарской, Ульяновской областях, а также в некоторых других областях, краях и республиках Урала, Поволжья и Сибири. В Чувашской Республике является государственным языком (наряду с русским).

Число говорящих — около 1,3 млн человек (перепись 2002 года); при этом численность этнических чувашей, по данным переписи 2002 года, составляла один млн 637 тыс. человек; примерно 55% из них проживают в Чувашской Республике. Выделяют два слабо различающихся диалекта: низовой (анатри, «укающий») в южных районах республики и верховой (тури, «окающий») — в северных, то есть выше по течению Волги.

Чувашский язык расположен на периферии тюркоязычного мира, считается, что он восходит к древне- (IV-XI вв.) и средне- (XIII-XVI вв.) языкам и отмечен наиболее значительными отличиями от «общетюркского стандарта». Для фонетики чувашского языка характерно произношение «р» и «л» вместо «з» и «ш» родственных тюркских языков, тенденция к открытости конечного слога, а также система разноместного долготно-силового ударения, характерная для верхового диалекта и пришедшая оттуда в литературный язык. Среди грамматических особенностей — наличие особого суффикса множественного числа «-сем» вместо имеющегося во всех тюркских языках «-лар» (с фонетическими вариантами), а также особые формы некоторых времен глагола, падежей, основы указательных местоимений, не совпадающие с общетюркскими.

При подготовке материала использовались научные труды В. В. Николаева, В. Д. Дмитриева, В. П. Иванова